



История развития мусульманских печатных журналов в Татарстане

А.Н. Гильманова^{1а}

¹Российский исламский институт, г. Казань, Российская Федерация

^аORCID: <https://orcid.org/0000-0003-2626-5229>, e-mail: gilmanowaai@yandex.ru

Аннотация: В системе СМИ России за последние тридцать лет произошли коренные изменения, бурно развился сектор специализированных изданий, к которому относится сегмент печатных мусульманских изданий, возникший на волне демократических изменений в стране в 90-е гг. XX в. Анализ произошедших перемен несомненно актуален с исторической точки зрения. В статье проведен анализ специализированных печатных мусульманских журналов как особого типа СМИ, издающихся и распространяющихся в Татарстане на русском и татарском языках: проведен анализ контента мусульманских печатных журналов «Эль-Кыйбла» – «Аль-Кибла» («Направление на Мекку») 2004–2010 гг. – на татарском языке, «Мусульмане» – на русском языке, «Азан нуры» («Луч азана») – на татарском и русском языках 2012–2013 гг. Дан анализ тематической направленности данных журналов, форме собственности, периодичности выхода, определена целевая аудитория и реализация функций журналистики.

Ключевые слова: история мусульманских СМИ; журналы; типология; СМИ Татарстана

Для цитирования: Гильманова А.Н. История развития мусульманских печатных журналов в Татарстане. *Minbar. Islamic Studies*. 2022;15(1):61–70. DOI: 10.31162/2618-9569-2022-15-1-61-70



Контент доступен под лицензией Creative Commons

Attribution 4.0 License.

This work is licensed under a Creative Commons Attribution 4.0 License.



History of Muslim print magazines development in Tatarstan

A.N. Gilmanova^{1a}

¹Russian Islamic Institute, Kazan, the Russian Federation

^aORCID: <https://orcid.org/0000-0003-2626-5229>, e-mail: gilmanowaai@yandex.ru

Abstract: The system of Russian mass media has experienced fundamental changes over the past thirty years, that, in its turn, caused a surge development of the sector of specialized publications, which undoubtedly included the segment of Muslim publications that had arose on the wave of democratic changes in the country in the 90^s of the XX century. The article analyzes special printed Muslim magazines as a type of media published and distributed in Tatarstan in the Russian and Tatar languages. The research considers the analysis of the content of the Muslim print magazines “Al-Qibla” (“Direction to Mecca”) published between the years 2004–2010 in the Tatar language, “Muslims” magazines published in the Russian language, “Azan nury” (“Ray of Adhan”) printed in the Tatar and Russian languages between the years 2012–2013. The paper provides an analysis of the thematic orientation of these journals, the form of ownership, the periodicity of their release and reveals the information about the target audience and about the implementation of the functions of journalism.

Keywords: history of Muslim media; magazines; typology; media of Tatarstan

For citation: Gilmanova A.N. History of Muslim print magazines development in Tatarstan. *Minbar. Islamic Studies*. 2022;15(1):61–70. (In Russ.) DOI: 10.31162/2618-9569-2022-15-1-61-70

Введение: исторический обзор

В 90-е годы XX века вместе с демократическими переменами в России начался возврат к национальным историческим основам. После распада СССР и сложения полномочий Михаила Горбачева 25 декабря 1991 года 15 союзных республик получили государственную самостоятельность. 27 декабря 1991 года принят ФЗ «О СМИ», который дает право каждому дееспособному гражданину право издавать собственное СМИ. 27 декабря 1993 года в стране принимается Конституция, в которой «признается идеологическое многообразие»¹ (статья 13), «каждому гарантируется свобода совести, свобода вероисповедания»² (статья 28). 26 сентября 1997 года принимается ФЗ «О свободе совести и ре-

¹ Конституция Российской Федерации. [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.constitution.ru> (дата обращения: 13.02.2022).

² Конституция Российской Федерации. [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.constitution.ru> (дата обращения: 13.02.2022).



лигиозных объединениях»³, в котором также говорится о праве гражданина России свободно исповедовать любую религию или не исповедовать никакой.

90-е годы XX века характеризуются бурным ростом национального самосознания у всех народов России. Демократические процессы, происходящие в стране, нашли отражение в законодательстве. Так, в ТАССР принимается Декларация «О государственном суверенитете Республики Татарстан» [1]. В Татарстане стали возрождаться национальные и религиозные традиции, верующим постепенно возвращались культовые сооружения, создавались национальные (татарские гимназии) и религиозные образовательные учреждения (медресе, вузы), открывались религиозные СМИ.

На первом этапе создание религиозных газет и журналов носило просветительский, образовательный характер и компенсировало нехватку традиционной религиозной литературы. Духовное управление мусульман РТ (ДУМ РТ), созданное в 1992 году решением съезда мусульман Республики Татарстан, стало издавать собственную газету «Дин вә мәгыйшәт» («Религия и жизнь») на татарском языке. Удивительно, но на волне подъема национального самосознания первые печатные мусульманские журналы на татарском и русском языках выпускались в Татарстане не официальными религиозными структурами, такими как ДУМ РТ, а обычными мусульманами-активистами. На страницах издаваемых ими СМИ постоянно публиковались призывы о финансовой поддержке и помощи в распространении журналов и газет, что, безусловно, говорит о тяжелом периоде становления и выживания на информационном рынке.

Журнал «Эль-Кыйбла» (Аль-Кибла)

Журнал «Эль-Кыйбла» издавался в Республике Татарстан с 30 июня 2006 года и был предназначен для распространения на территории Российской Федерации и зарубежных стран. Учредителем издания являлся индивидуальный предприниматель Сабиров Альберт Загирович. Действие свидетельства Роскомнадзора о регистрации данного журнала за номером ПИ №ФС 77–24783 прекращено 9 июля 2012 года.

Анализ 29 номеров журнала показал, что он печатался в типографии г. Чебоксары на татарском языке, выходил не ежемесячно – выпускались так называемые сдвоенные номера, специальные номера журнала для детей (на русском

³ Федеральный закон от 26.09.1997 N 125-ФЗ «О свободе совести и о религиозных объединениях». Консультант плюс. [Электронный ресурс]. – Режим доступа: https://www.consultant.ru/document/cons_doc_LAW_16218 (дата обращения: 10.02.2022).



языке). В 2004 году тираж журнала составил 5000 экземпляров на 26 страницах, в 2010 году тираж сократился до 2000 экземпляров. Формат журнала А4, печать полноцветная, бумага мелованная. На обложке журнала указано, что он выпускается для «татарских мусульманских семей». Примечательно, что в 2008 году меняется надпись на обложке: теперь редакция обозначает его как «всероссийский семейный журнал для мусульман», но издание продолжает выходить на татарском языке, в 2009 году появляется один выпуск на русском языке. Публикации журнала «Эль-Кыйбла», разделенные на такие рубрики, как «Вопрос-ответ», «Хадис», «Медицина», «Мусульманский коммерсант», «Проповедь», «Смысл», «Дитя человеческое», «Возвращение к прекрасному исламу», «Наставление», «Кулинария», «Мусульманская мода» [2, с. 16], посвящены религиозным вопросам, проблемам семьи, воспитанию детей, совершению религиозных обрядов, а также содержат интервью с интересными личностями-мусульманами.

Безусловно, журнал «Эль-Кыйбла» выполняет прежде всего коммуникационные и образовательные функции. Неслучайно в журнале помещена рубрика, где читатель может задать вопрос и получить квалифицированный ответ специалиста, приводится большое количество справочной информации о религии, публикуются статьи о нравственности, об обязанностях мусульманина перед своей семьей, соседями и т.п. В нескольких номерах журнала публикуются карманные мини-книжки (их можно было вырезать и носить с собой), посвященные последовательности обрядовых действий в хадже [2, с. 16]. Актуальной видится рубрика «Дитя человеческое», в которой рассматриваются вопросы о роли женщины-матери, о воспитании детей.

Примечательна и рубрика «Мусульманская мода», где публикуются модели мусульманской одежды, соответствующие религиозным требованиям, фото девушек, что неоднозначно с точки зрения религии ислам. Вопрос о публикации изображений, фотопортретов активно обсуждался еще на страницах дореволюционной татарской прессы и был снят благодаря поступку известного татарского просветителя имама Шигабутдина Марджани, который дал согласие сделать фотографию и разместить её в английской энциклопедии. Теперь даже в религиозных СМИ не возникает вопрос о том, публиковать ли изображение человека.

Интересна своим содержанием рубрика «Мусульманский коммерсант», гостем номера стал молодой бизнесмен Хабибрахман Минуллин, который организовал фирму по сбору мебели для торговых точек, не брал кредиты на развитие бизнеса, что запрещено в исламе. Хабибрахман раньше носил имя



Ленар (т.е. Ленинская армия), решил сознательно во взрослом возрасте сменить имя, что также было связано с приходом в его жизнь религии [3, с. 8].

Ярким отражением времени является рубрика «Возвращение к прекрасному исламу», в которой из номера в номер публикуются интервью с известными в татарском обществе личностями. Во втором номере за 2004 год размещено интервью с популярным публицистом, драматургом Туфаном Миннуллиным и его женой – народной артисткой России Нажибой Ихсановой. В данном интервью полноценно отражен менталитет татарского народа, мудрость людей, проживших сложную и интересную жизнь и пришедших к религии.

К сожалению, в 2010 году журнал «Эль-Кыйбла» перестал издаваться. Действие свидетельства о регистрации СМИ прекращено 09 июля 2012 года по решению учредителей. Причиной явилась неокупаемость журнала, а также развитие в Республике большого количества интернет-изданий.

Журнал «Азан нуры» («Луч азана»)

Журнал «Азан нуры» издавался с 2012 по 2014 год, был зарегистрирован в Роскомнадзоре под номером ПИ №ТУ 16-06685 от 27 февраля 2012 года. Учредителем журнала выступил руководитель Издательского дома «Акчарлак» Габдулфат Габдурахманович Сафин. Каноническим редактором стал имам-хатыб мечети Кул Шариф Рамиль хазрат Юнусов. Тираж первого пилотного номера журнала составил 999 экземпляров и был бесплатным. В соответствии с Федеральным законом «О средствах массовой информации» такой тираж не требовал от владельца регистрации журнала в качестве СМИ, но учредитель изначально зарегистрировал его и объявил на него подписку. Журнал выходил на 24 страницах формата А4, на офсетной бумаге, издавался на двух языках – половина тиража на татарском, половина на русском. Содержание русского и татарского издания оригинальное (не являлось переводом с одного языка на другой). В журнале присутствовали и ярко оформленные детские странички.

Тематика журнала религиозно-просветительская и отражена в приветственном слове редактора: на страницах журнала будет размещаться образовательная информация об исламе, о правилах поклонения, законах шариата, предписаниях сунны, работе рынка халяльной продукции, об исламской медицине, обычаях татарского народа. В журнале действуют рубрики «Новости», «Беседа», «Хадис», «В молитве», «Наставления детям», «История ислама», «Мусульманская семья», «Мой путь в ислам», «Мужчина и женщина», «Поклонение» [4, с. 18]. В каждом журнале появляются новые рубрики.



Примечательно, что авторами материалов в журнале являются не только профессиональные журналисты, имамы мечетей, но и учителя Казанского исламского колледжа. Интересна своим содержанием рубрика «Новости», в которой сообщаются новости о жизни мусульман, поднимаются актуальные вопросы, например, заметка о введении в средних образовательных учреждениях предмета «Основы религиозных культур и светской этики» выходит под заголовком «Папа татарин, а мама русская, что я должен изучать» [5, с. 3]. В рубрике «История ислама» размещается статья о «Происхождении Пророка Мухаммеда (да благословит его Аллах и приветствует)» [6, с. 20], в которой подробно рассказывается о семье Пророка, его детстве и юности. В детской рубрике ярко и привлекательно оформлен материал «Качества мусульманина» и «В чем мудрость» [7, с. 14].

Журнал написан доступным, понятным для простого читателя языком, на его страницах даются разъяснения из книги «Шариат» Габдельхака Саматова, рассматриваются волнующие мусульман проблемы. Например, один из материалов «Мусафир должен сокращать намазы» посвящен актуальному вопросу о поклонении мусульманина в дороге [8, с. 5]. На обложке журнала публикуется расписание намазов на месяц (обложку можно было отрезать и разместить в доме на удобном месте). Редакция журнала выстраивает обратную связь с читателем. Так, во втором номере за 2013 год была размещена анкета с целью провести исследование реальной аудитории «Азан нуры» [9, с. 17]. Читателю предлагалось ответить на ряд вопросов, например, какие рубрики в журнале ему нравятся, о чем он хотел бы прочитать, откуда читатель, полезны ли ему материалы журнала, а затем вписать ответы в анкету и отправить данную страницу журнала по указанному здесь же адресу.

Несмотря на то, что журнал издавался одним из известных частных издательских домов Татарстана, «Азан нуры» не оказался успешным проектом. 20 марта 2014 года по решению учредителей было прекращено действие свидетельства о регистрации.

Журнал «Шура» («Совет»)

«Шура» – специализированное печатное издание-альманах для имамов мечетей (Свидетельство о регистрации в Роскомнадзоре ПИ №ТУ 16 – 01077 от 13 июля 2013 года). Учредителем журнала выступает ДУМ РТ. Издается на татарском языке тиражом 2000 экземпляров, распространяется по мечетям Татарстана. Редактором журнала является Муфтий Татарстана Камиль хазрат Самигуллин.



Современный журнал «Шура» является преемником известного на весь тюркский мусульманский мир одноименного дореволюционного журнала, который финансировали предприниматели Шакир и Закир Рамиевы. Закир Рамиев (лит. псевд. Дэрдменд) увлекался поэзией и даже публиковал на страницах журнала «Шура» свои стихи. Редактирование журнала взял на себя Ризаэтдин Фахретдинов – религиозный деятель, педагог, поместивший в выпуски журнала очерки о видных мусульманских религиозных деятелях. Журнал, выходящий в период с 1908 по 1918 г., носил энциклопедический характер. В нем присутствовали следующие разделы: «Литература», «Общественные проблемы», «Просвещение», «История тюркского народа», «Языкознание и лексикология», «История», «Философия», «Медицина, здоровье и гигиена», «Искусство», «Науки о природе», «Издательская деятельность и ее история», «Экономика», «Редакция журнала «Шура» и читатели», «Новости техники и разных наук. Статистические данные». Журнал «Шура» был популярен во всем тюркоязычном мире, так как на его страницах публиковались произведения азербайджанских, узбекских, уйгурских писателей.

Возрожденный по инициативе Муфтия Татарстана Камиля хазрата Самигуллина журнал «Шура» увидел свет в 2013 году. Позже журнал поступил в продажу и стал доступен для обычных читателей. Сегодня «Шура» – узкоспециализированный журнал, адресованный имамам мечетей. Его тираж составляет более 2500 экземпляров, в нем от 200 до 350 страниц (количество страниц меняется из номера в номер) формата А4. Важной составляющей контента журнала стали вагазы (проповеди) и хутбы. Религиозная проповедь для СМИ – это отдельный жанр-текстотип, который сочетает в себе такие жанры журналистики, как житейская история, рекомендация, беседа. Написать и произнести проповедь, которая будет близка и понятна старшему поколению мусульман и представителям современной молодежи, городским жителям и жителям сельской местности, очень непросто. На страницах журнала лучшими проповедями делятся имамы мечетей Республики Татарстан. В разные годы авторами проповедей становятся имам-хатибы (имам-хатыйблар) таких отдаленных деревень, как Новая Дума Аксубаевского района Татарстана, шакирды Казанского исламского университета, руководитель фонда «Вақф», кади (казый) [10, с. 63].

В 2017 году в журнале имелись следующие рубрики: «Проповедь», «Вопрос-ответ», «Лица, с которых надо брать пример», «Мусульмане», «Наследие», «Наука», «История», «Ураза», «Наставление», «Давайте помолимся», «Литературная страница» [11, с. 2]. В 2022 году в журнале появляются новые



рубрики, что говорит о развитии журнала: «Что? Где? Когда?», «Воспитание», «Толкование» (Тәфсир) [12, с. 2], размещаются известные произведения татарских дореволюционных богословов, статьи разных авторов.

Заключение

Проанализировав содержание, дизайн, выходные сведения мусульманских журналов, можно сделать соответствующие выводы: во-первых, мусульманские издания следуют традициям дореволюционной татарской книги; во-вторых, целью мусульманских печатных СМИ является передача знаний о религии, истории татарского народа, а также наставление и воспитание читателя. Менталитет татарского народа претерпел изменения в советский период, но как только в 90-е гг. появилась возможность печатать свободно газеты и журналы, началось возрождение национальных и религиозных изданий, многие из которых, например «Эль-Кыйбла» и «Азан нуры», издаются простыми предпринимателями. СМИ относятся к рискованному виду бизнеса во всем мире, поэтому неудивительно, что религиозные журналы, возникшие как инициатива обычных граждан, просуществовали недолго. Другое дело – это возрождение религиозного журнала «Шура» с богатой дореволюционной историей, но уже в ином формате – формате специализированного издания для имамов мечетей. Информационный рынок насыщен многопрофильными изданиями, именно поэтому журнал «Шура» занял нишу специализированного издания для имамов и не стал повторять в полной мере концепцию дореволюционного журнала. Необходимо отметить, что прошел этап, когда мусульманские СМИ восполняли недостаток религиозной литературы на печатном рынке. В данный момент в Татарстане работает развитая мусульманская образовательная система, в которую входят учебные заведения различных ступеней образования: от медресе до Казанского исламского университета и Булгарской исламской академии, и которая стимулирует издание учебных пособий, монографий. Таким образом, сегодня недостатка в религиозной литературе нет. Общемировая тенденция – переход многих СМИ с печатных на цифровые носители – коснулась и мусульманских изданий в Татарстане. С 2013 года большую роль в создании полноценного мусульманского медиахолдинга сыграло Духовное управление мусульман РТ. На данный момент издание мусульманских СМИ упорядочено и сконцентрировано при мусульманских организациях: ДУМ РТ, мухтасибатах, мечетях. Ведущую роль играет Медиахолдинг ДУМ РТ ИД «Хузур», в который входят журнал «Шура», радио «Азан», газета для мусульман на русском языке «Умма», газета на татарском



языке «Дин вә мәгыйшәт» («Религия и жизнь»), «Хузур ТВ», русскоязычный портал об исламе «Islam today».

Литература

1. *Как образовалась ТАССР*. [Электронный ресурс]. – Режим доступа: http://100tatarstan.ru/structure/profile/kak-obrazovalas-tassr_3624877 (дата обращения: 05.02.2022).
2. Сабиров А. Порядок совершения хаджа. *Эль-Кыйбла. Специальный выпуск*. 2009;9:16.
3. Биал Г. Мусульманский коммерсант. *Эль-Кыйбла*. 2004;4:8–9.
4. Юныс Р. Слово редактора. *Азан нуры*. 2012;1:17.
5. Папа татарин, а мама русская, что я должен изучать. *Азан нуры*. 2012;1:3
6. Манафов Р. Происхождение Пророка Мухаммеда (Да благословит его Аллах и приветствует). *Азан нуры*. 2012;1:20–23.
7. Качества мусульманина. *Азан нуры*. 2012;1:14–15.
8. Саматов Г. Мусафир должен сокращать намазы. *Азан нуры*. 2013;1:5.
9. Анкета. *Азан нуры*. 2013;2:17.
10. Галимов А. Вәгазләр. *Шура*. 2017;16:63.
11. Эчтәлек. *Шура*. 2017;16:2–3.
12. Эчтәлек. *Шура*. 2022;35:2–3.

References

1. *Kak obrazovalas' TASSR* [How TASSR was formed]. [Electronic source]. Available at: http://100tatarstan.ru/structure/profile/kak-obrazovalas-tassr_3624877 (Accessed: 05.02.2022). (In Russian)
2. Sabirov A. Poryadok soversheniya hadzha [The Hajj performing procedure]. *El'-Kyybla* [The Kiblah]. 2009;9:16. (In Tatar)
3. Bilal G. Musul'manskij kommersant [A Muslim businessman]. *El'-Kyybla* [The Kiblah]. 2004;4:8–9. (In Tatar)
4. Yunys R. Slovo redaktora [Editor's word]. *Azan nury* [The ray of Azan]. 2012;1:17. (In Tatar)
5. Papa tatarin, a mama russkaya, chto ya dolzhen izuchat' [My father is a Tatar man and my mother is Russian, what should I study]. *Azan nury* [The ray of Azan]. 2012;1:3. (In Tatar)



6. Manafov R. Proiskhozhdenie Proroka Mukhammeda (Da blagoslovit ego Allakh i privetstvuet) [Prophet Muhammad Origin (Peace and blessings of Allah be upon him)]. *Azan nury* [The ray of Azan]. 2012;1:20–23. (In Tatar)

7. Kachestva musul'manina [The qualities of a Muslim]. *Azan nury* [The ray of Azan]. 2012;1:14–15. (In Tatar)

8. Samatov G. Musafir dolzhen sokrashchat' namazy [Musafir should reduce namazs]. *Azan nury* [The ray of Azan]. 2013;1:5. (In Tatar)

9. Anketa [A questionnaire]. *Azan nury* [The ray of Azan]. 2013;2:17. (In Tatar)

10. Galimov A. Vəğazlər [The Sermons]. *Shura* [The Council]. 2017;16:63. (In Tatar)

11. Ehtəlek [The Sermons]. *Shura* [The Council]. 2017;16:2–3. (In Tatar)

12. Ehtəlek [The Sermons]. *Shura* [The Council]. 2022;35:2–3. (In Tatar)

Информация об авторе

Гильманова Айгуль Нургаяновна, кандидат филологических наук, доцент, заведующий кафедрой журналистики Российского исламского института, г. Казань, Российская Федерация.

About the author

Aigul N. Gilmanova, Cand. Sci. (Philology), Associate Professor, the Head of the Department of Journalism of Russian Islamic Institute, Kazan, the Russian Federation.

Раскрытие информации о конфликте интересов

Автор заявляет об отсутствии конфликта интересов.

Conflicts of Interest Disclosure

The author declares that there is no conflict of interest.

Информация о статье

Поступила в редакцию: 11 декабря 2021

Одобрена рецензентами: 20 января 2022

Принята к публикации: 20 февраля 2022

Article info

Received: December 11, 2021

Reviewed: January 20, 2022

Accepted: February 20, 2022